

Obchodný register
Okresný súd Banská Bystrica
Číslo záznamu: 0506/2013

DODATOK č. 1
k Zmluve č. 02/26.06.2012
o podmienkach dočasného vyňatia
existujúceho infraštruktúrneho majetku, prevádzkovo súvisiaceho s majetkom
nadobudnutým spolufinancovaním zo zdrojov EÚ a ŠR SR z nájmu zo dňa 16.07.2012
(ďalej len „Dodatok“ a „Zmluva“)

Článok I. – Zmluvné strany

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica

Registrácia: v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, Vložka č. 705/S

Za ktorú konajú: Ing. Jozef Hegeduš, podpredseda predstavenstva

a Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.

Osoby oprávnené konať vo veciach plnenia Zmluvy: riaditeľ ekonom. odboru a riaditeľ techn. odboru

• IČO: 36 056 006 DIČ: 2020095726 IČ DPH: SK2020095726

Bankové spojenie: ČSOB, a.s. pobočka Banská Bystrica, číslo účtu: 25781093/7500

(ďalej aj len „Vlastník/Prenajíateľ“ a „StVS, a.s.“)

a

Stredoslovenská vodárenská prevádzková spoločnosť, a.s.

Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

Registrácia: v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, Vložka č. 840/S

Za ktorú konajú: Ing. Peter Martinka, člen predstavenstva a.s.

a Ing. Róbert Tencer, člen predstavenstva a.s.

Osoby oprávnené konať vo veciach plnenia Zmluvy: ER, OR, R úseku VPC

IČO: 36 644 030 DIČ: 2022102236 IČ DPH: SK2022102236

Tatra banka, a.s. pobočka Banská Bystrica, číslo účtu: 2624107235/1100

(ďalej aj len „Prevádzkovateľ/Nájomca“ a „StVPS, a.s.“)

ďalej obaja spoločne označovaní aj len „Strany“ alebo „Zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare

Článok II. – Predmet Dodatku

Medzi StVS, a.s. a StVPS, a.s. bola dňa 16.07.2012 uzatvorená Zmluva o podmienkach dočasného vyňatia existujúceho infraštruktúrneho majetku, prevádzkovo súvisiaceho s majetkom nadobudnutým spolufinancovaním zo zdrojov EÚ a ŠR SR z nájmu.

V súlade s ustanovením Článku III. bod 1. Zmluvy o podmienkach dočasného vyňatia existujúceho infraštruktúrneho majetku, prevádzkovo súvisiaceho s majetkom nadobudnutým spolufinancovaním zo zdrojov EÚ a ŠR SR z nájmu, sa zmluvné strany dohodli na zmene a doplnení predmetnej Zmluvy, tak ako je to uvedené ďalej v Článku III. – Zmeny a doplnky Zmluvy tohto Dodatku.

Článok III. – Zmeny a doplnky Zmluvy

1. Článok I. – Podmienky dočasného vyňatia majetku sa mení a dopĺňa nasledovne:

- 1.1 bod 5 sa zo Zmluvy o podmienkach dočasného vyňatia existujúceho infraštruktúrneho majetku, prevádzkovo súvisiaceho s majetkom nadobudnutým spolufinancovaním zo zdrojov EÚ a ŠR SR z nájmu bez náhrady vypúšťa;**

1.2 bod 6, 7, 8 sa v dôsledku vypustenia bodu 5 označujú ako body 5, 6, 7 a upravujú sa nasledovne:

- 5: Zmluvné strany sa dohodli na tom, že po uplynutí Doby vyňatia uvedenej v bode 3 tohto článku Zmluvy Vlastník/Prenajímateľ majetok dočasne vyňatý z nájmu vráti Prevádzkovateľovi/Nájomcovi späť do nájmu podľa Zmluvy o nájme a prevádzkovaní v stave zodpovedajúcom bežnému opotrebovaniu a veku Infraštruktúry a Prevádzkového majetku, s prihliadnutím na Investície, Technické zhodnotenia a Opravy vykonané na predmetnom majetku počas Doby vyňatia „Protokolom o vrátení majetku dočasne vyňatého z predmetu nájmu“ s obsahom zodpovedajúcim podmienkam dohodnutým v bode 2. tohto článku Zmluvy. Majetok prevádzkovo súvisiaci s majetkom dočasne vyňatým z nájmu nadobudnutý spolufinancovaním zo zdrojov EÚ a ŠR SR bude Prevádzkovateľovi odovzdaný do nájmu „dodatkom o rozšírení“ podľa podmienok dohodnutých v Zmluve o nájme a prevádzkovaní.
6. Návrh Protokolu podľa bodu 2. a 5. tohto článku Zmluvy vyhotoví StVS, a.s. a predloží ho StVPS, a.s. k potvrdeniu. StVPS, a.s. sa zaväzuje Protokol potvrdiť a vrátiť ho StVS, a.s. vždy do 5 pracovných dní odo dňa jeho doručenia.
7. Návrh Protokolu podľa bodu 5. tohto článku Zmluvy je StVS, a.s. povinná predložiť StVPS, a.s. najneskôr 15 dní pred ukončením Doby vyňatia podľa bodu 3. tohto článku Zmluvy. Protokol nadobudne platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom uplynutia Doby vyňatia uvedenej v bode 3. tohto článku Zmluvy.

Článok IV. - Záverečné ustanovenia Dodatku

1. Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy č. 02/26.06.2012 o podmienkach dočasného vyňatia existujúceho infraštruktúrneho majetku, prevádzkovo súvisiaceho s majetkom nadobudnutým spolufinancovaním zo zdrojov EÚ a ŠR SR z nájmu zo dňa 16.7.2012.
2. V ostatných ustanoveniach týmto Dodatkom nedotknutých zostáva predmetná Zmluva nezmenená v platnosti.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť za predpokladu splnenia podmienok stanovených platnými právnymi predpismi SR
4. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že si tento Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, že s ním súhlasia, že tento vyjadruje ich slobodnú vôľu, že ich zmluvná voľnosť nebola porušená, a na znak uvedeného ho podpisujú.
5. Dodatok je vyhotovený v 6-ich vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením po 3 vyhotovenia pre každú Zmluvnú stranu.

V Banskej Bystrici, dňa 20.12.2013

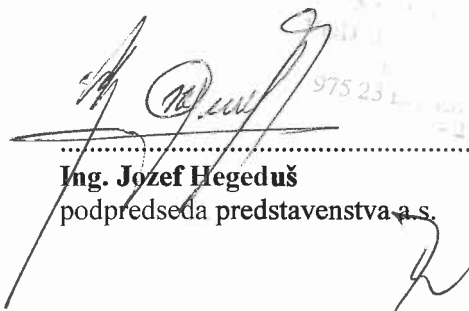
V Banskej Bystrici, dňa 20.12.2013

Za Vlastníka/Prenajímateľa:

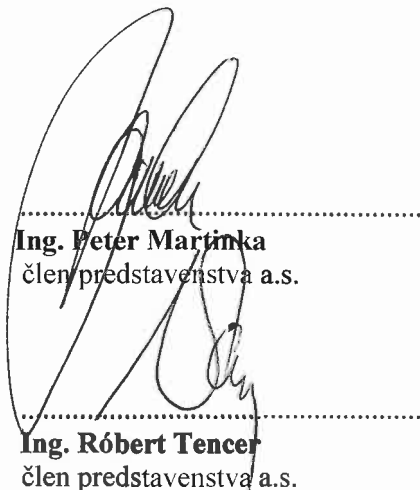
Za Prevádzkovateľa/Nájomcu:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Banská Bystrica

Stredoslovenská vodárenská prevádzková
spoločnosť, a.s., Banská Bystrica



.....
Ing. Jozef Hegeduš
podpredseda predstavenstva a.s.



.....
Ing. Peter Martinka
člen predstavenstva a.s.

.....
Ing. Marek Žabka
člen predstavenstva a.s.

.....
Ing. Róbert Tencer
člen predstavenstva a.s.

**STREDOSLOVENSKÁ VODÁRENSKÁ
PREVÁDZKOVÁ SPOLOČNOSŤ**
akciová spoločnosť ⑨
974 01 BANSKÁ BYSTRICA